

ELWIS Pro Series

collection point for waste electronic equipment or to the manufacturer/importer, who will dispose of the device in an environmentally friendly manner.

DE

CE



CRAFT H650R

Betriebsanweisung H650R

Bitte nehmen Sie sich einen Moment Zeit und lesen Sie die Betriebsanweisung vor Inbetriebnahme Ihres neuen Produkts. Dies wird sicherstellen, dass Sie keine Freude an Ihrem Produkt haben werden. Bitte wenden Sie diesen Hinweis an sich selbst, um sicher zu sein, und auch zukünftig darauf rüchrgreifen zu können.

Specifications:
Lichtquelle: 6W LED
Lumen: 85 / 650
Farbtemperatur: 7000K
 Gehäuse: Aluminium
Linsen: PC
Schutzart: IP65 / IK07

Akku 1 x 18650: 3.7V - 2600mAh - 3.7Wh
wiederaufladbar
Lithium-Akku

Kabel / Ladegerät: USB auf Ladegerät; USB auf Lampe; USB auf Lampe + 5m

Ladezeit: 1 Brenndauer: 2 | 16 + 4 (Stunden)

Betriebsanperatur: -10°C bis +40°C

Lampenauslassmaß: 3.1 x 6.8 x 5 cm
Lampengewicht: 181 g

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste

- einmalig für 85 Lumen

- zweimal für 650 Lumen

- dreimal für 400 Lumen

3 Sek. einhalten Zeit gedrückt halten: aus

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste auf der Rückseite: rot

Tryk på tænd/sluk-knappen - en gang for 85 lumen - to gange for 650 lumen - tre gange for 400 lumen

Hold 3 sek på tryk for at tænde sluk slukket Tryk på tænd/sluk på bagenden: rød

Advarsel
Ladelse af komponent brug skal brugen af det i de næste par dage derfor overensstemmelse med gældende lokale love og bestemmelser. Symbolet til højre betyder, at du skal læse den næste side for information om elektronisk udstyr og ikke skal bortkasseres med andet husholdningsaffald eller kommerciel affald i slutningen af dets liv. Drevelk. Om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) er nedført for at genbruge produkter ved hjælp af de bedste tilgængelige genindsamlings- og genbrugsteknikker for at mindske miljøforurenningen betydeligt for disse stoffer og undgå den stigende production. Apparater, der bærer det tilsladende symbol, må ikke bortkasseres med husholdningsaffald. Fjern alle batterier og bortkass dem på en miljønervenlig måde.

Returten enheden til det lokale opsamlingssted for affald af elektronisk udstyr (WEEE) er nedført for at genbruge produkter ved hjælp af de bedste tilgængelige genindsamlings- og genbrugsteknikker for at mindske miljøforurenningen betydeligt for disse stoffer og undgå den stigende production.

Apparater, der bærer det tilsladende symbol, må ikke bortkasseres med husholdningsaffald. Fjern alle batterier og bortkass dem på en miljønervenlig måde.

Paina oivot/painikka kannan 85 lumina vasten - kaksi kertaa 650 lumella - kolme kertaa vaapaalle Pidä 3 sekuntia missä tahansa valheissa: pois miljeövastaisella tavalla.

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste

- einmalig für 85 Lumen

- zweimal für 650 Lumen

- dreimal für 400 Lumen

3 Sek. einhalten Zeit gedrückt halten: aus

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste auf der Rückseite: rot

ES



Instrucciones de funcionamiento H650R

Tómese un momento para leer estas instrucciones y familiarizarse con el producto antes de usarlo. Esto garantiza un uso seguro y evita el desperdicio de un largo vida útil. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro para futuras consultas.

Operação Instructions H650R

Por favor, leia estas instruções de uso e familiarize-se com o produto antes de usá-lo. Isso garante o uso seguro e evita o desperdício de uma longa vida útil. Guarde estas instruções em um lugar seguro para futuras consultas.

Tempo de carga: 3 | 16 + 4 (horas)

Tempo activo do luz: 2 | 16 + 4 (horas)

Tempo de apagado: -10°C hasta +40°C

Medidas de la lámpara: 3.1 x 6.8 x 5 cm

Peso de la lámpara: 181 g

Pulse el botón de encendido/apagado - una vez por 85 lumen - dos veces para 650 lumen - tres veces para apagado

Mantenga presionado 3 segundos en cualquier estado: apagado

Presiona el encendido/apagado en la parte trasera rojo

Press the on/off button once for 85 lumens - twice for 650 lumens - three times for off

Press the on/off button for 3 seconds at any stage: off

Press the on/off on the back: red

Press the on/off button once for 85 lumens - twice for 650 lumens - three times for off

Press the on/off button for 3 seconds at any stage: off

Press the on/off on the back: red

Press the on/off button once for 85 lumens - twice for 650 lumens - three times for off

Press the on/off button for 3 seconds at any stage: off

Press the on/off on the back: red

Press the on/off button once for 85 lumens - twice for 650 lumens - three times for off

Press the on/off button for 3 seconds at any stage: off

Press the on/off on the back: red

Press the on/off button once for 85 lumens - twice for 650 lumens - three times for off

Press the on/off button for 3 seconds at any stage: off

Press the on/off on the back: red

Press the on/off button once for 85 lumens - twice for 650 lumens - three times for off

Press the on/off button for 3 seconds at any stage: off

Press the on/off on the back: red

Press the on/off button once for 85 lumens - twice for 650 lumens - three times for off

Press the on/off button for 3 seconds at any stage: off

Press the on/off on the back: red

DK



Brugettsanvisning H650R

Tag dig et øjeblik til at læse disse instruktioner og læs produktet på kende, før du tager den i brug. Det vil sikre, at du får den bedste ud af lampen og forlænger sin levetid så meget som muligt. Gem manualen til senere brug.

Specifications:
Lichtquelle: 6W LED
Lumen: 85 / 650
Farbtemperatur: 7000K
 Gehäuse: Aluminium
Linsen: PC
Schutzart: IP65 / IK07

Akku 1 x 18650: 3.7V - 2600mAh - 3.7Wh
wiederaufladbar
Lithium-Akku

Kabel / Ladegerät: USB auf Ladegerät; USB auf Lampe; USB auf Lampe + 5m

Ladezeit: 1 Brenndauer: 2 | 16 + 4 (Stunden)

Betriebsanperatur: -10°C bis +40°C

Lampenauslassmaß: 3.1 x 6.8 x 5 cm
Lampengewicht: 181 g

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste

FI



Käyttöohje H650R

Lue käyttöohje ja tutustu luoteeseen, ennen kuin käytät sitä. Talloni se toimii luotteisesti ja estääkin painetta. Sällytä nämä käyttöohjeet turvallisessa paikassa tulevaisuudelle käyttäät varten.

Tekniset tiedot:
Valonlähde: 6W LED
Lumina: 85 / 650
Värielämpötila: 7000 K
Kotelo: Kumi
Linsit: PC
Suojaluokat: IP65 / IK07

Akku 1 x 18650: 3.7 V - 2600 mAh - 3.7 Wh

Latauskaappi, 1 m: USB-laturin, C-tyypin USB-lampun

Latausaika / lataus (tunti): 2 | 16 + 4

Käyttöaika: -10 °C +40 °C

Lampun mitat: 3.1 x 6.8 x 5 cm

Lampun paino: 181 g

Paina oivot/painikka kannan 85 lumina vasten - kaksi kertaa 650 lumella - kolme kertaa vaapaalle Pidä 3 sekuntia missä tahansa valheissa: pois miljeövastaisella tavalla.

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste

- einmalig für 85 Lumen

- zweimal für 650 Lumen

- dreimal für 400 Lumen

3 Sek. einhalten Zeit gedrückt halten: aus

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste auf der Rückseite: rot

Press the on/off button once for 85 lumens - twice for 650 lumens - three times for off

Press the on/off button for 3 seconds at any stage: off

Press the on/off on the back: red

Press the on/off button once for 85 lumens - twice for 650 lumens - three times for off

Press the on/off button for 3 seconds at any stage: off

Press the on/off on the back: red

Press the on/off button once for 85 lumens - twice for 650 lumens - three times for off

Press the on/off button for 3 seconds at any stage: off

Press the on/off on the back: red

Press the on/off button once for 85 lumens - twice for 650 lumens - three times for off

Press the on/off button for 3 seconds at any stage: off

Press the on/off on the back: red

Press the on/off button once for 85 lumens - twice for 650 lumens - three times for off

Press the on/off button for 3 seconds at any stage: off

Press the on/off on the back: red

Press the on/off button once for 85 lumens - twice for 650 lumens - three times for off

Press the on/off button for 3 seconds at any stage: off

Press the on/off on the back: red

Press the on/off button once for 85 lumens - twice for 650 lumens - three times for off

Press the on/off button for 3 seconds at any stage: off

Press the on/off on the back: red

Press the on/off button once for 85 lumens - twice for 650 lumens - three times for off

Press the on/off button for 3 seconds at any stage: off

Press the on/off on the back: red

Press the on/off button once for 85 lumens - twice for 650 lumens - three times for off

Press the on/off button for 3 seconds at any stage: off

Press the on/off on the back: red

Press the on/off button once for 85 lumens - twice for 650 lumens - three times for off

Press the on/off button for 3 seconds at any stage: off

Press the on/off on the back: red

Press the on/off button once for 85 lumens - twice for 650 lumens - three times for off

Press the on/off button for 3 seconds at any stage: off

Press the on/off on the back: red

Press the on/off button once for 85 lumens - twice for 650 lumens - three times for off

AVVERTENZA

Per un usage commercial, l'utilizzatore del chargeur devrait unquement employer ce produit selon la législation et la réglementation applicables.

Non usare il prodotto per scopi non previsti. Non utilizzare a droite quelle che le prod. Et est classé comme un équipement électrique ou électronique et ne devrait pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers.

Non usare il prodotto per scopi non previsti. Non utilizzare a droite quelle che le prod. Et est classé comme un équipement électrique ou électronique et ne devrait pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers.

Non usare il prodotto per scopi non previsti. Non utilizzare a droite quelle che le prod. Et est classé comme un équipement électrique ou électronique et ne devrait pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers.

Non usare il prodotto per scopi non previsti. Non utilizzare a droite quelle che le prod. Et est classé comme un équipement électrique ou électronique et ne devrait pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers.

Non usare il prodotto per scopi non previsti. Non utilizzare a droite quelle che le prod. Et est classé comme un équipement électrique ou électronique et ne devrait pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers.

Non usare il prodotto per scopi non previsti. Non utiliser a droite quelle che le prod. Et est classé comme un équipement électrique ou électronique et ne devrait pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers.

Non usare il prodotto per scopi non previsti. Non utiliser a droite quelle che le prod. Et est classé comme un équipement électrique ou électronique et ne devrait pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers.

Non usare il prodotto per scopi non previsti. Non utiliser a droite quelle che le prod. Et est classé comme un équipement électrique ou électronique et ne devrait pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers.

Non usare il prodotto per scopi non previsti. Non utiliser a droite quelle che le prod. Et est classé comme un équipement électrique ou électronique et ne devrait pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers.

Non usare il prodotto per scopi non previsti. Non utiliser a droite quelle che le prod. Et est classé comme un équipement électrique ou électronique et ne devrait pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers.

Non usare il prodotto per scopi non previsti. Non utiliser a droite quelle che le prod. Et est classé comme un équipement électrique ou électronique et ne devrait pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers.

Non usare il prodotto per scopi non previsti. Non utiliser a droite quelle che le prod. Et est classé comme un équipement électrique ou électronique et ne devrait pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers.

Non usare il prodotto per scopi non previsti. Non utiliser a droite quelle che le prod. Et est classé comme un équipement électrique ou électronique et ne devrait pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers.

Non usare il prodotto per scopi non previsti. Non utiliser a droite quelle che le prod. Et est classé comme un équipement électrique ou électronique et ne devrait pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers.

Non usare il prodotto per scopi non previsti. Non utiliser a droite quelle che le prod. Et est classé comme un équipement électrique ou électronique et ne devrait pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers.

Non usare il prodotto per scopi non previsti. Non utiliser a droite quelle che le prod. Et est classé comme un équipement électrique ou électronique et ne devrait pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers.

Non usare il prodotto per scopi non previsti. Non utiliser a droite quelle che le prod. Et est classé comme un équipement électrique ou électronique et ne devrait pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers.

Non usare il prodotto per scopi non previsti. Non utiliser a droite quelle che le prod. Et est classé comme un équipement électrique ou électronique et ne devrait pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers.

Non usare il prodotto per scopi non previsti. Non utiliser a droite quelle che le prod. Et est classé comme un équipement électrique ou électronique et ne devrait pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers.

Non usare il prodotto per scopi non previsti. Non utiliser a droite quelle che le prod. Et est classé comme un équipement électrique ou électronique et ne devrait pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers.

Non usare il prodotto per scopi non previsti. Non utiliser a droite quelle che le prod. Et est classé comme un équipement électrique ou électronique et ne devrait pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers.

Non usare il prodotto per scopi non previsti. Non utiliser a droite quelle che le prod. Et est classé comme un équipement électrique ou électronique et ne devrait pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers.

Non usare il prodotto per scopi non previsti. Non utiliser a droite quelle che le prod. Et est classé comme un équipement électrique ou électronique et ne devrait pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers.

Non usare il prodotto per scopi non previsti. Non utiliser a droite quelle che le prod. Et est classé comme un équipement électrique ou électronique et ne devrait pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers.

Non usare il prodotto per scopi non previsti. Non utiliser a droite quelle che le prod. Et est classé comme un équipement électrique ou électronique et ne devrait pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers.

Non usare il prodotto per scopi non previsti. Non utiliser a droite quelle che le prod. Et est classé comme un équipement électrique ou électronique et ne devrait pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers.

Non usare il prodotto per scopi non previsti. Non utiliser a droite quelle che le prod. Et est classé comme un équipement électrique ou électronique et ne devrait pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers.

Non usare il prodotto per scopi non previsti. Non utiliser a droite quelle che le prod. Et est classé comme un équipement électrique ou électronique et ne devrait pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers.

Non usare il prodotto per scopi non previsti. Non utiliser a droite quelle che le prod. Et est classé comme un équipement électrique ou électronique et ne devrait pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers.

Non usare il prodotto per scopi non previsti. Non utiliser a droite quelle che le prod. Et est classé comme un équipement électrique ou électronique et ne devrait pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers.

Non usare il prodotto per scopi non previsti. Non utiliser a droite quelle che le prod. Et est classé comme un équipement électrique ou électronique et ne devrait pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers.

Non usare il prodotto per scopi non previsti. Non utiliser a droite quelle che le prod. Et est classé comme un équipement électrique ou électronique et ne devrait pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers.

NL



Gebruiksaanwijzing H650R

Nez uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca. Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca.

Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca. Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca.

Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca. Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca.

Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca. Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca.

Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca. Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca.

Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca. Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca.

Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca. Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca.

Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca. Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca.

Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca. Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca.

Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca. Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca.

Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca. Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca.

Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca. Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca.

Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca. Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca.

Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca. Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca.

Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca. Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca.

Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca. Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca.

Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca. Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca.

Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca. Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca.

Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca. Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca.

Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca. Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca.

Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca. Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca.

Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca. Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca.

Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca. Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca.

Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca. Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca.

Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca. Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca.

Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca. Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca.

Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca. Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca.

Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca. Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca.

Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca. Ne uporabljajte naprave za namene, ki niso predvideni v navodilih proizvajalca.

Ne

GB

SAFETY INSTRUCTIONS

The following Safety Instructions apply (where relevant)
General Safety Instructions

- Do not shine in eyes.
- Do not immerse in water or other liquids.
- Do not cover.
- Do not operate if the housing, wiring compartment or lens is open, missing or damaged.
- Allow the product to cool down sufficiently before cleaning.
- Do not use cleaners that contain abrasives or solvents.
- Use on flat, stable surfaces.
- Do not operate with wet hands.
- Do not disassemble.
- Do not attempt to repair if damaged. Repairs must only be carried out by the manufacturer or authorized service representative.
- Clean with a dry or slightly moist, clean cloth.

Safety Instructions - rechargeable products

- Only use the supplied charging cable and/or charger.
- Do not use a modified or damaged charger.
- Do not turn on when charging.
- Do not leave on charge for over 24 hours.
- Do not charge below 0°C, above 40°C or at high humidity.
- Do not leave the product on charge in close proximity to flammable material as it can cause a fire.

DK

SIKKERHEDSINSTRUKSER

Følgende Sikkerhedsinstruktioner gælder (hvor relevant)
Generelle Sikkerhedsinstruktioner

- Undlad at kigge direkte ind i lyset
- Undlad at sænke i vand eller andre væsker
- Undlad at tildække
- Undlad at operere, hvis hus, kabel eller linse er åben, mangler eller er beskadiget
- Lad lampen køle helt ned før rengøring
- Undlad at anvende rengøringsmidlet, der indeholder slibe- eller opløsningsmidler
- Anvend på flad, fast overflade
- Undlad at anvende med fugtige hænder
- Undlad at adskille lampen
- Undlad at reparere, hvis lampen er beskadiget. Reparationer må kun foretages af producenten eller dets personale
- Rengør med en tør eller lettere fugtig, ren klud

Sikkerhedsinstruktioner - genopladelige produkter

- Anvend vedlagte opladningskabel og/eller oplader
- Anvend ikke reparerede eller beskadigede ladere
- Hold lampen slukket under opladning
- Undlad at oplade over 24 timer
- Undlad at oplade under 0°C, over 40°C eller ved høj luftfugtighed
- Undlad at oplade produktet i umiddelbar nærhed af brændbart materiale, da der kan opstå brandfare

FI

TURVAMÄÄRÄYKSET

Seuraavat turvamuutoshuolto- ja noudatettava
Yleiset Turvamuutoshuolto-

- Väläkkele ei saa suunata silmiin.
- Ei saa upottaa veteen tai muuhun nesteeseen.
- Ei saa peittää.
- Älä käytä laitetta, jos kotelon, johdotus tai linssi on avattu, vaurioitunut tai puuttuu.
- Anna laiteen jäähtyä riittävästi ennen puhdistamista.
- Älä käytä hankavaa ainetta tai liuotinta sisältäviä puhdistusaineita.
- Käytä tasaisilla, vakavilla alustoilla.
- Älä käytä laitetta märin käsin.
- Älä pure.
- Jos laite vaurioituu, älä yritä korjata sitä. Vain valmistaja tai valtuutettu huoltokorjaamo/kauppa korjaa laitteen.
- Puhdista kuivalla tai kostealla laillaanalla.

Turvamuutoshuolto, ladattavat laitteet

- Käytä vain mukana toimitettavaa latausjohdinta ja/tai laturia.
- Älä käytä laturia, jos siihen on tehty muutoksia tai se on vaurioitunut.
- Älä jätä taskulamppua virppä, kun akkuja ladataan.
- Älä jätä taskulamppua latautumaan yli 24 tunniksi.
- Älä lataa, kun lämpötila on alle 0°C tai yli 40°C tai kun ilmankosteus on korkea.
- Älä jätä tuotetta lataukseen herkästi sytyttävään materiaaliin läheisyyteen tulipalovaaran vuoksi.

IT

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Si applicano le seguenti istruzioni di sicurezza
(ove pertinenti)
Istruzioni di sicurezza generali

- Non dirigere il fascio di luce negli occhi.
- Non immergere in acqua o altri liquidi.
- Non coprire.
- Non utilizzare se l'agloggiamento, il vano del cavo o delle lenti è aperto, mancante o danneggiato.
- Lasciar raffreddare il prodotto in modo sufficiente prima di pulire.
- Non utilizzare detergenti che contengono sostanze abrasive o solventi.
- Usare su superfici piane e stabili.
- Non usare con le mani bagnate.
- Non disassemblare.
- Non tentare di riparare se il prodotto è danneggiato. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente dal fabbricante o da un servizio di assistenza autorizzato.
- Pulire con un panno pulito asciutto o leggermente inumidito.

Istruzioni di sicurezza - prodotti ricaricabili

- Utilizzare solo il cavo di ricarica e/o il caricabatteria in dotazione
- Non utilizzare un caricabatteria modificato o danneggiato.
- Non accendere durante la ricarica.
- Non lasciare in carica più di 24 ore.
- Non caricare sotto 0°C, sopra 40°C oppure ad alta umidità.
- Non lasciare il prodotto in carica in prossimità di materiali infiammabili in quanto può scoppiare un incendio.

PL

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Należy przestrzegać poniższych instrukcji bezpieczeństwa
(w odpowiednich przypadkach)
Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

- Nie świecić w oczy.
- Nie zanurzać w wodzie lub innych płynach.
- Nie zasłaniać.
- Nie używać, jeżeli obudowa, komora przewodów lub soczewki są otwarte, nieobecne lub uszkodzone.
- Przed czyszczeniem produktu poczekać, aż ostygnie.
- Nie stosować środków czyszczących zawierających materiały ściernie lub rozpuszczalniki.
- Używać na płaskich, stabilnych powierzchniach.
- Nie używać mokrymi rękami.
- Nie rozmontowywać.
- W razie uszkodzenia nie podejmować prób naprawy. Naprawy wykonywać jedynie producent lub przedstawiciel autoryzowanego serwisu.
- Czyszczyć suchą lub lekko zwilżoną czystą ściereczką.

Instrukcje bezpieczeństwa dla produktów
wielotłokowego ładowania

- Używać tylko ładowarek przewodu do ładowania i/lub ładowarki.
- Nie używać ładowarek zmodyfikowanych lub uszkodzonych.
- Nie włączać podczas ładowania.
- Nie ładować dłużej niż 24 godziny.
- Nie ładować w temperaturze poniżej 0°C i powyżej 40°C ani przy wysokiej wilgotności powietrza.
- Nie pozostawiać ładowanego produktu w bezpośredniej bliskości palnych materiałów - niebezpieczeństwo pożaru.

DE

SICHERHEITSHINWEIS

Die folgenden Sicherheitshinweise gelten als
generelle Sicherheitsanweisungen

- Nicht in die Augen leuchten
- Nicht in Wasser oder Flüssigkeiten tauchen
- Nicht bedecken
- Nicht verwenden, wenn das Gehäuse, Kabel, Komponenten oder die Linse geöffnet ist, fehlt oder beschädigt ist
- Vor dem Reinigen das Gerät abkühlen lassen
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, welche Scheuer- oder Lösemittel enthalten
- Auf flachen und stabilen Untergründen verwenden
- Nicht mit feuchten Händen verwenden
- Nicht demontieren
- Bei Beschädigung nicht selbst reparieren. Die Reparatur darf nur durch den Hersteller oder einer fachkundigen Person durchgeführt werden
- Reinigen Sie das Produkt nur mit trockenen oder leicht angefeuchteten, sauberen Tüchern

Sicherheitshinweis – wiederaufladbare Produkte

- Nur das mitgelieferte Ladekabel bzw. das Ladegerät verwenden
- Das Produkt während des Ladevorgangs nicht einstecken
- Keine modifizierten oder beschädigten Ladegeräte verwenden
- Nicht länger als 24 Stunden laden
- Nicht bei Temperaturen unter 0°C oder über 40°C, sowie bei hoher Luftfeuchtigkeit laden
- Lassen Sie das sich im Ladestand befindende Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von entflammbarem Material – es besteht Brandgefahr

ES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Se aplican las siguientes instrucciones de seguridad
(donde sean relevantes)
Instrucciones de seguridad generales

- No la dirija a los ojos.
- No la sumerja en agua ni otros líquidos.
- No la cubra.
- No la use si la carcasa, el compartimento de cables o la lente están abiertos, faltan o están dañados.
- Deje que el aparato se enfríe lo suficiente antes de limpiarlo.
- No use productos de limpieza que contengan sustancias abrasivas ni disolventes.
- Use en superficies planas y estables.
- No la use con las manos mojadas.
- No la desmonte.
- No intente repararla si está dañada. Solo el fabricante o un distribuidor autorizado pueden realizar las reparaciones.
- Limpie con un paño limpio y seco o ligeramente humedecido.

Instrucciones de seguridad de productos recargables

- Use únicamente el cable de carga y/o el cargador suministrados
- No use cargadores modificados o dañados.
- No la encienda mientras se recarga.
- No la deje cargando durante más de 24 horas.
- No cargue a menos de 0°C, por encima 40°C o si hay mucha humedad.
- No deje el producto cargando en las proximidades de materiales inflamables, ya que podría provocar un incendio.

FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les Consignes de Sécurité suivantes s'appliquent
(le cas échéant)
Instructions Générales de Sécurité

- Né brillez pas aux yeux.
- Né pas plonger dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Né pas couvrir.
- Né pas utiliser si le boîtier, le compartiment de câblage ou l'objectif est ouvert, manquant ou endommagé.
- Laissez le produit refroidir suffisamment avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas de nettoyeurs contenant des abrasifs ou des solvants.
- Utilisez sur des surfaces plates et stables.
- Né pas utiliser avec les mains humides.
- Né pas désassembler.
- N'essayez pas de réparer si vous êtes endommagé. Les réparations ne doivent être effectuées que par le fabricant ou le représentant du service agréé.
- Nettoyez avec un chiffon sec ou légèrement humecté et propre.

Instructions de sécurité – produits rechargeables

- Utiliser le câble de chargement et/ou le chargeur fournis.
- N'utilisez pas de chargeur endommagé ou modifié.
- Né pas allumer pendant la charge.
- Né pas laisser en charge pendant plus de 24 heures.
- Né pas charger à une température inférieure à 0°C ou supérieure à 40°C, ni à une humidité élevée.
- Né pas charger le produit si proximité immédiate de matériaux inflammables, ce qui représente un danger d'incendie.

NL

VEILIGHEIDSIJNSTRUCTIES

De volgende veiligheidsinstructies zijn van toepassing
(waar relevant)
Algemene veiligheidsinstructies

- Richt de lens niet in de ogen.
- Niet onderdompel in water of andere vloeistoffen.
- Dek het niet af.
- Gebruik het niet als de behuizing, kabelruimte of lens open is, ontbrekt of beschadigd is.
- Laat het apparaat voldoende afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik geen schoonmaakproducten die schurende stoffen of oplosmiddelen bevatten.
- Gebruik op vlakke en stabiele oppervlakken.
- Niet gebruiken met natte handen.
- Demonteer het niet.
- Probeer het niet te repareren als het beschadigd is. Alleen de fabrikant of een erkende dealer kan reparaties uitvoeren.
- Veeg met een schone, droge of licht bevochtigde doek.

Veiligheidsinstructies voor oplaadbare producten

- Gebruik uitsluitend de bijgeleverde oplaadbare en/of oplader.
- Gebruik geen gewijzigde of beschadigde opladers.
- Zet het niet aan tijdens het opladen.
- Laat het niet langer dan 24 uur opladen.
- Niet laden bij een temperatuur lager dan 0°C, boven 40°C of bij hoge vochtigheid.
- Laad het product niet in de buurt van ontvlambare materiaal omdat dit tot brand kan leiden.

PT

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Aplicam-se (quando aplicável) as seguintes instruções
de Segurança
Instruções Gerais de Segurança

- Não direcione para os olhos.
- Não mergulhe na água ou outros líquidos.
- Não cubra.
- Não utilize se a carcaça, o compartimento dos fios ou a lente estiverem abertos, estiverem em falta ou estiverem danificados.
- Deixe o aparelho arrefecer o suficiente antes de o limpar.
- Não utilize produtos de limpeza que contenham abrasivos ou solventes.
- Usar em superfícies planas e estáveis.
- Não operar com as mãos molhadas.
- Não desmontar.
- Não tentar reparar se estiver danificado. As reparações devem ser realizadas apenas pelo fabricante ou representante autorizado da assistência.
- Limpar com um pano limpo e ligeiramente humedecido.

Instruções de Segurança – produtos recarregáveis

- Utilize apenas o cabo de carga e/ou o carregador fornecidos
- Não utilize um carregador modificado ou danificado.
- Não ligar enquanto estiver a carregar.
- Não deixar a carregar durante mais de 24 horas.
- Não carregar abaixo de 0°C, acima de 40°C ou mediante elevada humidade.
- Não deixar o produto a carregar perto de materiais inflamáveis, pois poderá causar um incêndio.